

Comunicato stampa

Presenza di posizione: SonntagsZeitung, 12 febbraio 2017

Berna, 12.02.2017. Sulla rivista domenicale SonntagsZeitung del 12 febbraio 2017 è apparso un articolo in cui viene criticata la collaborazione tra RUAG e l'azienda Inovex in relazione allo sviluppo di simulatori negli EAU. Per RUAG è importante chiarire i seguenti fatti.

Inovex viene retribuita da RUAG sulla base di un catalogo delle prestazioni chiaramente definito. La conformità nella fornitura delle prestazioni è costantemente verificata da RUAG e i contratti sono regolarmente adattati alle esigenze di RUAG. L'ispezione condotta da una società terza specializzata su incarico di RUAG presso l'azienda Inovex non ha evidenziato alcun indizio che riconduca ad attività criminali, corruzione, procedimenti giuridici o accuse contro l'azienda, le sue società affiliate e gli organi aziendali.

Anche dall'ispezione condotta lo scorso anno dalla Commissione delle finanze della Confederazione non è emersa alcuna violazione da parte di RUAG, né in relazione a episodi di corruzione né nel controllo sulle esportazioni, né a livello nazionale né internazionale.

Infine anche la SECO ha confermato di recente che le attività illustrate svolte da RUAG negli EAU sono conformi alla legislazione sul controllo dei beni a duplice impiego e che RUAG ha ottenuto tutte le autorizzazioni necessarie per l'esportazione degli impianti di simulazione e la fornitura delle prestazioni.

RUAG è consapevole del fatto che alcuni dei suoi settori operativi sono particolarmente delicati e pertanto adotta continuamente le misure necessarie a garantire la totale osservanza delle leggi svizzere e delle regolamentazioni internazionali in Svizzera e in tutto il mondo.

RUAG non tollera la corruzione e rifiuta qualsiasi comportamento corrotto o lesivo della reputazione dell'azienda. RUAG si attende da tutti i collaboratori e partner una condotta rispettosa delle leggi e delle prescrizioni. Ciò vale sia per la fornitura di servizi che per la vendita di prodotti a livello nazionale e soprattutto internazionale.

Contatto per informazioni sul Gruppo RUAG:

Jiri Paukert, Senior Public Relations Manager, Tel. +41 31 376 64 92, jiri.paukert@ruag.com

RUAG sviluppa e distribuisce applicazioni tecnologiche ADS (Aerospace, Defence, Security) richieste a livello internazionale per l'impiego a terra, in aria e nello spazio. I prodotti e servizi RUAG sono destinati per il 55% al settore civile e per il 45% al mercato militare. Il Gruppo ha sede a Berna in Svizzera. I siti di produzione si trovano in Svizzera, Germania, Austria, Francia, Svezia, Finlandia, Ungheria, Australia e USA. Circa 8.200 collaboratori, fra cui 410 apprendisti, realizzano un fatturato di circa 1,75 miliardi di franchi.